

FLUKE®

568 EX

Infrared Thermometer

Mode d'emploi

PN 4326622

June 2013 (French)

© 2013 Fluke Corporation. All rights reserved.

Specifications are subject to change without notice.

All product names are trademarks of their respective companies.

LIMITES DE GARANTIE ET DE RESPONSABILITE

La société Fluke garantit l'absence de vices de matériaux et de fabrication de ses produits dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien pendant une période de deux ans an prenant effet à la date d'achat. Cette garantie ne s'applique pas aux fusibles, aux piles jetables ni à tout produit mal utilisé, modifié, négligé ou endommagé par accident ou soumis à des conditions anormales d'utilisation et de manipulation. Les distributeurs agréés par Fluke ne sont pas autorisés à appliquer une garantie plus étendue au nom de Fluke. Pour avoir recours au service de la garantie, envoyer l'appareil de test défectueux au centre de service Fluke le plus proche, accompagné d'une description du problème.

LA PRESENTE GARANTIE EST LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS ET TIENT LIEU DE TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE QUANT A L'APTITUDE DU PRODUIT A ETRE COMMERCIALISE OU APPLIQUE A UNE FIN OU A UN USAGE DETERMINE. FLUKE NE POURRA ETRE TENU RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE PARTICULIER, INDIRECT, ACCIDENTEL OU CONSECUITIF, NI D'AUCUNS DEGATS OU PERTES DE DONNEES, SUR UNE BASE CONTRACTUELLE, EXTRA-CONTRACTUELLE OU AUTRE. Etant donné que certains pays ou états n'admettent pas les limitations d'une condition de garantie implicite, ou l'exclusion ou la limitation de dégâts accidentels ou consécutifs, il se peut que les limitations et les exclusions de cette garantie ne s'appliquent pas à chaque acheteur.

Fluke Corporation
P.O. Box 9090
Everett WA 98206-9090
Etats-Unis

Fluke Europe B.V.
P.O. Box 1186
5602 B.D. Eindhoven
Pays-Bas

Table des matières

Titre	Page
Introduction	1
Consignes de sécurité	2
Fonctions	5
Affichage	5
Présentation des menus.....	6
Enregistrer.....	7
Light (Luminosité).....	7
Memory (Mémoire).....	7
Menu Emissivity (Emissivité).....	7
°C ou °F.....	9
Mesures Min/Max/Moy, différentielle.....	9
Alarm (Alarme)	9
Verrouillage du déclenchement.....	10
Laser	10
Setup (Configuration)	11
Langue.....	11
Rétro-éclairage	11
Heure/Date	12
Suppression de données.....	13
Mode opératoire de l'appareil.....	13
Fonctionnement de l'appareil	14
Mesures de température	14
Déetecter un point chaud ou froid	14
Distance et taille du point	15

Champ angulaire	16
HOLD	17
Sonde de contact externe	18
Dépannage	18
Entretien	19
Remplacement des batteries	19
Nettoyage de l'objectif	19
Nettoyage du boîtier	19
Pièces de rechange	19
Accessoires	19
Caractéristiques techniques	20
Caractéristiques générales	20
Spécifications KTC	21

Introduction

Le thermomètre infrarouge 568 EX (l'appareil) est conçu pour une utilisation dans les zones potentiellement explosives de zones 2 et 1, conformément aux directives 1999/92/CE et 94/9/CE (ATEX).

Contacter Fluke

Pour contacter Fluke, composez l'un des numéros suivants :

- Assistance technique Etats-Unis : (001)-800-44-FLUKE (1-800-443-5853)
- Etalonnage/réparation Etats-Unis : (001)-888-99-FLUKE (1-888-993-5853)
- Canada : (001)-800-36-FLUKE (1-800-363-5853)
- Europe : +31 402-675-200
- Japon : +81-3-3434-0181
- Singapour : +65-738-5655
- Partout dans le monde : +1-425-446-5500

Ou consultez le site Web de Fluke www.fluke.com.

Enregistrez votre appareil à l'adresse : <http://register.fluke.com>.

Pour lire, imprimer ou télécharger le dernier complément au manuel, visitez le site <http://us.fluke.com/usen/support/manuals>.

Consignes de sécurité

Les présentes instructions d'utilisation, la déclaration de conformité CE et le certificat ATEX sont disponibles au téléchargement sur la page de l'appareil concerné à l'adresse suivante :

<http://www.fluke.com>. Ces documents peuvent également être demandés directement auprès du fabricant.

Un **Avertissement** signale des situations et des actions dangereuses pour l'utilisateur.

Le Tableau 1 explique les symboles utilisés sur l'appareil ainsi que dans ce manuel. Les marquages de sécurité laser sont présentés sur la Figure 1.

Remarque

Pour connaître les informations de sécurité spécifiques à une utilisation en zone explosive dangereuse, veuillez consulter les consignes de sécurité supplémentaires.

⚠⚠⚠ Avertissement

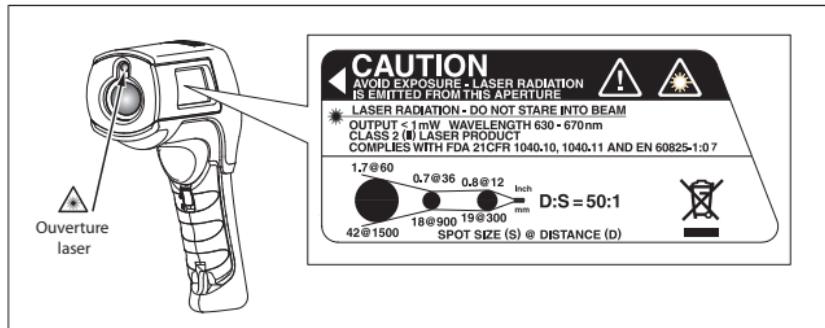
Pour éviter un risque de choc électrique, d'incendie, de dommage oculaire ou de blessure :

- Avant toute utilisation, lire les consignes de sécurité.**
- N'utiliser cet appareil que pour l'usage prévu. Dans le cas contraire, la protection garantie par ce produit pourrait être altérée.**
- N'utilisez pas l'appareil s'il est défectueux.**
- Se reporter aux informations concernant l'émissivité pour connaître les températures réelles. Les objets réfléchissants présentent une température plus basse que celle affichée lors des mesures. Ces objets présentent un risque de brûlure.**

- **Ne regardez pas directement dans le laser avec un équipement optique (jumelles, télescope, microscope, etc.). Certains outils optiques peuvent faire converger le laser et donc présenter un danger pour l'œil.**
- **Ne pas regarder le laser. Ne pas pointer le laser directement sur une personne, un animal ou toute surface réfléchissante.**
- **Utiliser l'appareil dans le cadre d'un usage normal sous peine d'être exposé à des rayonnements laser.**

Tableau 1. Symboles

Symbole	Explication
Δ	Tension dangereuse. Risque d'électrocution.
Δ	Risque de danger. Informations importantes. Se reporter au manuel.
⚠	Avertissement. Laser.
CE	Conforme aux directives de l'Union européenne.
°C	Celsius
°F	Fahrenheit
🔋	Pile
☒	Ce produit est conforme aux normes de marquage de la directive DEEE (2002/96/CE). La présence de cette étiquette indique que cet appareil électrique/électronique ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Catégorie de produit : Cet appareil est classé parmi les « instruments de surveillance et de contrôle » de catégorie 9 en référence aux types d'équipements mentionnés dans l'Annexe I de la directive DEEE. Ne jetez pas ce produit avec les déchets ménagers non triés. Consultez le site Web de Fluke pour obtenir des informations au sujet du recyclage.
🔋	Batterie



hhf08b.eps

Figure 1. Marquages de sécurité laser

Fonctions

- Visée laser simple
- Rétroéclairage
- Affichage des températures MAX, MIN, DIF et MOY
- Sonde thermocouple (KTC) 80PK-1 de type K
- Tableau d'émissivité prédéfinie et émissivité réglables
- Affichage des températures de thermocouple et infrarouge
- Affichage des températures en degrés Celsius ou Fahrenheit
- Support de trépied
- Entrée de connecteur KTC miniature standard
- Horloge de 12 ou 24 heures
- Gel de l'affichage de la dernière mesure (20 secondes) et arrêt automatique
- Interface multilingue
- Alarme de température haute et basse
- Stockage et examen des données
- Verrouillage du déclenchement

Affichage

L'affichage de l'appareil peut présenter les données dans les langues suivantes :

- Anglais
- Allemand
- Français
- Portugais
- Chinois simplifié

Présentation des menus

La Figure 2 affiche l'interface du menu et de l'écran LCD. Le Tableau 2 est une description de premier niveau des menus.



eyl01a.eps

Figure 2. Navigation sur les menus

Tableau 2. Description du menu de premier niveau

Niveau	Touche programmable	Description
1	Gauche	Enr Mémorise la mesure relevée
2	Gauche	Mem Affiche/supprime des entrées en
3	Gauche	MnMx Active Min/Max
4	Gauche	°C/°F Bascule entre C et F
5	Gauche	🔒 Verrouille l'appareil
6	Gauche	Setup Allumage/Extinction du
1	Droite	Lum. Ajuste la luminosité du rétro-
2	Droite	✖ Règle l'émissivité
3	Droite	Moy Active la moyenne/diff
4	Droite	Alarm Règle et active les alarmes
5	Droite	Laser Active/désactive le laser
Tou	Centre	Menu Fait passer le menu au niveau

Enregistrer

Pour enregistrer les mesures :

1. Actionnez la gâchette pour prendre une mesure et relâchez-la pour terminer l'opération.
2. Appuyez sur la touche de fonction **Enr** pour ouvrir le menu **Enr**.
3. Appuyez sur la touche de fonction **Oui** pour enregistrer la mesure.

La mesure relevée sauvegardée comprend :

- Température IR
- Température de thermocouple (si l'option est connectée)
- Émissivité
- Min/Max/Moy/Dif (si l'option Min/Max ou Moy/Dif est activée)
- Date/Heure

Vous pouvez appuyer sur la touche de fonction **Cancel** (Annuler) pour annuler l'enregistrement de la mesure.

Light (Luminosité)

L'affichage de l'appareil offre deux niveaux de luminosité.

Appuyez sur la touche de fonction **Light** (Luminosité) pour basculer d'un niveau de luminosité à l'autre.

Vous pouvez désactiver le rétroéclairage dans le menu **Setup** (Configuration).

Memory (Mémoire)

L'appareil peut mémoriser jusqu'à 99 enregistrements de mesures.

Pour accéder aux enregistrements sauvegardés dans la mémoire, appuyez sur la touche de fonction **Menu** jusqu'à l'apparition de la touche de fonction gauche **Mem** puis appuyez sur la touche de fonction **Mem** pour accéder au menu **Memory** (Mémoire).

Menu Emissivity (Émissivité)

Le menu **Emissivity** (Emissivité) contient une liste de matériaux prédéfinis et la liste de leur émissivité typique. Pour plus de détails à ce sujet, reportez-vous au Tableau 3.

Remarque

L'émissivité par défaut est de 0,95.

Tableau 3. Emissivité de surface nominale

Matériaux	Valeur	Matériaux	Valeur
Valeur par	0,95	Verre	0,85
Aluminium*	0,30	Fer*	0,70
Amiante	0,95	Plomb*	0,50
Asphalte	0,95	Huile	0,94
Laiton*	0,50	Peinture	0,93
Céramique	0,95	Plastique**	0,95
Béton	0,95	Caoutchouc	0,95
Cuivre*	0,60	Sable	0,90
Aliments –	0,90	Acier*	0,80
Aliments –	0,93	Eau	0,93
		Bois***	0,94

* Oxydé
 ** Opaque, plus de 20 mils (0,5 mm)
 *** Naturel
 **** Réglage d'usine
 Les éléments mis en évidence figurent également dans la table d'émissivité intégrée à l'appareil.

Pour accéder au menu Emissivity (Emissivité) :

1. Appuyez sur la touche de fonction **Menu** jusqu'à l'apparition de la touche de fonction droite **E**.
2. Appuyez sur la touche de fonction **E**.

Pour accéder à la liste des émissivités :

1. Appuyez sur la touche de fonction **Table** (Tableau). L'écran affiche une liste des matériaux accompagnés de leur émissivité typique.
2. Utilisez la flèche bas pour parcourir la liste.

-
3. Appuyez sur la touche de fonction **Enter** (Entrée) pour choisir le matériau souhaité.

Pour saisir manuellement la valeur d'émissivité habituelle d'un matériau :

1. Appuyez sur la touche de fonction **No** (Non).
2. Utilisez la touche de fonction fléchée haut ou bas pour modifier la valeur entrée. Maintenez enfoncées les touches de fonction fléchées pour augmenter la vitesse de modification.
3. Appuyez sur la touche de fonction **Done** (Terminé) pour revenir au menu principal.

°C ou °F

Pour basculer entre les mesures en °C et en °F, appuyez sur la touche de fonction **Menu** jusqu'à l'apparition de la touche de fonction gauche °C ou °F, puis appuyez sur la touche de fonction adéquate.

Mesures Min/Max/Moy, différentielle

L'appareil peut mesurer des températures minimum (MIN), maximum (MAX), moyenne (MOY), ou différentielles (Δ). L'appareil ne permet pas d'afficher ces valeurs si un thermocouple y est connecté.

Pour activer les modes Min/Max et Moy/Diff :

1. Appuyez sur la touche de fonction **Menu** jusqu'à l'apparition de la touche de fonction gauche **MnMx** et de la touche de fonction droite **Avg** (Moyenne).
2. Appuyez sur les touches de fonction **MnMx** et **Avg** (Moyenne).

Alarm (Alarme)

L'appareil dispose d'une alarme de température haute et basse à attribuer aux relevés hauts ou bas. L'alarme retentit lorsque le niveau d'alarme est atteint, et l'affichage clignote en orange et en blanc.

Pour définir l'alarme haute ou basse :

1. Appuyez sur la touche de fonction **Menu** jusqu'à l'apparition de la touche de fonction droite **Alarm** (Alarme).
2. Appuyez sur la touche de fonction **Alarm** (Alarme) pour ouvrir le menu.
3. Appuyez sur la touche de fonction **Hi** (Haut) ou **Lo** (Bas) le cas échéant.
4. Appuyez sur la touche de fonction **ON** (Activer) ou **OFF** (Désactiver) pour activer ou désactiver l'alarme.
5. Utilisez la touche de fonction **Déf.** pour accéder au menu de réglage Alarme ht ou Alarme bs.
6. Utilisez la touche de fonction haut ou bas pour régler l'alarme.
7. Une fois l'opération terminée, appuyez sur la touche de fonction **Done** (Terminé).

Verrouillage du déclenchement

La gâchette de l'appareil peut être verrouillée en mesure continue.

Pour verrouiller le déclenchement :

1. Appuyez sur la touche de fonction **Menu** jusqu'à l'apparition du symbole de verrou (()) pour la touche de fonction gauche.
2. Appuyez sur la touche de fonction pour verrouiller la gâchette. L'icône verrou s'affiche à l'écran. Lorsque la gâchette est verrouillée, la touche de fonction se change en . Appuyez sur cette touche pour débloquer la gâchette.

Laser

L'appareil est doté d'un laser conçu pour la visée uniquement. Le laser se désactive au relâchement de la gâchette.

Pour activer ou désactiver le laser :

1. Appuyez sur la touche de fonction **Menu** jusqu'à l'apparition de la touche de fonction droite **Laser**.
2. Appuyez sur la touche de fonction **Laser** pour activer ou désactiver le laser.

apparaît à l'affichage quand le laser est activé.

Setup (Configuration)

Vous pouvez modifier la langue d'affichage, le rétroéclairage, la date et l'heure dans le menu Setup (Configuration).

Langue

Pour modifier la langue d'affichage :

1. Sur le menu principal, appuyez sur la touche de fonction **Menu** jusqu'à l'apparition de la touche de fonction gauche **Setup** (Configuration).
2. Appuyez sur la touche de fonction **Setup** (Configuration).
3. Utilisez la touche de fonction fléchée bas pour amener l'indicateur sur **Language** (Langue), puis appuyez sur la touche de fonction **Enter** (Entrée).
4. Utilisez la touche fléchée bas pour amener l'indicateur sur la langue souhaitée.
5. Appuyez sur la touche de fonction **Enter** (Entrée) pour sélectionner la langue ou sur **Back** (Précédent) pour revenir au menu Setup (Configuration).

Rétro-éclairage

Le rétroéclairage est activé par défaut. Éteignez le rétroéclairage pour économiser la pile.

1. Appuyez sur la touche de fonction **Menu** jusqu'à l'apparition de la touche de fonction gauche **Setup** (Configuration).
2. Appuyez sur la touche de fonction **Setup** (Configuration).
3. Appuyez sur la touche de fonction **Enter** (Entrée) pour ouvrir le menu rétroéclairage.
4. Appuyez sur la touche de fonction **OFF** (Désactiver) pour désactiver le rétroéclairage ou sur **ON** (Activer) pour l'activer.
5. Appuyez sur la touche de fonction **Back** (Précédent) pour revenir au menu Setup (Configuration).

Heure/Date

Pour changer l'heure de l'appareil :

1. Appuyez sur la touche de fonction **Menu** jusqu'à l'apparition de la touche de fonction gauche **Setup** (Configuration).
2. Appuyez sur la touche de fonction **Cnfg** pour ouvrir le menu Config.
3. Appuyez sur la touche de fonction fléchée bas pour sélectionner **Hr/Date**.
4. Appuyez sur la touche de fonction **Enter**(Entrée).
5. Appuyez sur la touche de fonction **Time** (Heure) pour régler l'heure.
 - a. Appuyez sur la touche de fonction du format horaire souhaité (**24h** ou **12h**).
 - b. Utilisez la touche de fonction haut ou bas pour sélectionner l'heure adéquate.
 - c. Appuyez sur **Next** (Suivant) pour sélectionner les minutes.
 - d. Utilisez la touche de fonction haut ou bas pour sélectionner les minutes.
 - e. En format de 12 heures, appuyez sur la touche de fonction **Next** (Suivant) pour mettre en évidence le paramètre **am/pm**.
 - f. Utilisez la touche fléchée haut ou bas pour choisir **am** ou **pm**.
6. Appuyez sur la touche programmable **Terminé**.

Pour changer la date de l'appareil:

1. Dans le menu Time/Date (Heure/Date), appuyez sur la touche de fonction **Date**.
2. Sélectionnez le format de date : Jour/Mois/Année (**dmy** (jma)) ou Mois/Jour/Année (**mdy** (mja)).
3. Utilisez la touche de fonction haut ou bas pour sélectionner le paramètre qui vous convient.
4. Appuyez sur la touche de fonction **Next** (Suivant) et sur les touches fléchées pour sélectionner le mois, la date et l'année.
5. Utilisez la touche de fonction haut ou bas pour sélectionner le paramètre adéquat.
6. Appuyez sur la touche de fonction **Next** (Suivant) pour passer d'un paramètre à l'autre.
7. Appuyez sur la touche programmable **Done** (Terminé).

Suppression de données

Pour supprimer les données enregistrées dans l'appareil à partir du menu principal, appuyez sur la touche de fonction **Menu** jusqu'à l'apparition de la touche de fonction gauche **Mem** (Mémoire). Le dernier emplacement mémoire apparaît à l'affichage.

Appuyez sur la touche de fonction **Delete** (Supprimer) pour ouvrir le menu Delete (Supprimer).

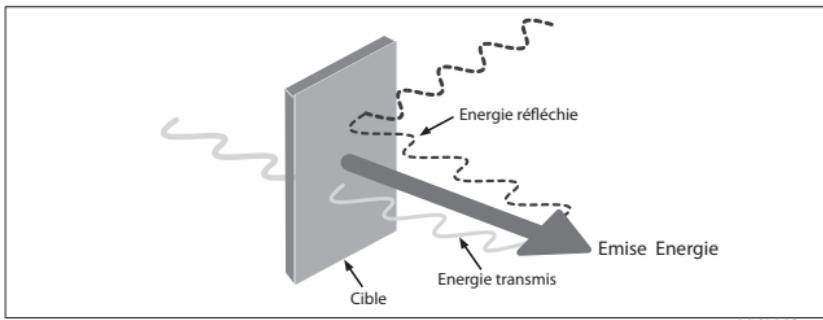
- Pour supprimer tous les enregistrements, appuyez sur la touche de fonction **All** (Tous). Appuyez sur la touche de fonction **Yes** (Oui) sur l'écran de confirmation.
- Pour supprimer des enregistrements particuliers, appuyez sur la touche de fonction **View** (Afficher) et utilisez les touches de fonction fléchées bas et haut pour accéder à l'enregistrement souhaité. Une fois l'enregistrement souhaité affiché, appuyez sur la touche de fonction **Yes** (Oui) pour supprimer l'enregistrement.
- Actionnez la gâchette pour annuler la suppression des données.

Mode opératoire de l'appareil

L'appareil permet de mesurer la température de surface des objets.

L'optique de l'appareil détecte l'énergie émise, réfléchie et transmise qui est recueillie et concentrée sur un détecteur.

L'électronique de l'appareil transforme le signal en mesure de température qui apparaît sur l'écran de l'appareil (voir Figure 3).



hhf002f.eps

Figure 3. Fonctionnement de l'appareil

Fonctionnement de l'appareil

Mesures de température

Pour mesurer la température, orientez l'appareil vers un objet et actionnez la gâchette. Vous pouvez utiliser le pointeur laser pour vous aider à viser. Vous pouvez insérer la sonde KTC pour une mesure avec contact. Tenez compte du rapport distance à taille de point et du champ angulaire (reportez-vous à « Distance et taille du point » et à « Champ angulaire »).

Remarque

Le laser ne sert qu'à la visée et n'est pas associé aux mesures de températures.

L'appareil s'éteint automatiquement après 20 secondes d'inactivité. Actionnez la gâchette pour activer l'appareil.

Déetecter un point chaud ou froid

Pour détecter un point chaud ou froid, dirigez l'appareil en dehors de la zone souhaitée. Balayez ensuite lentement cette zone d'un mouvement vertical de bas en haut jusqu'à ce que l'appareil détecte le point chaud ou froid (voir Figure 4).

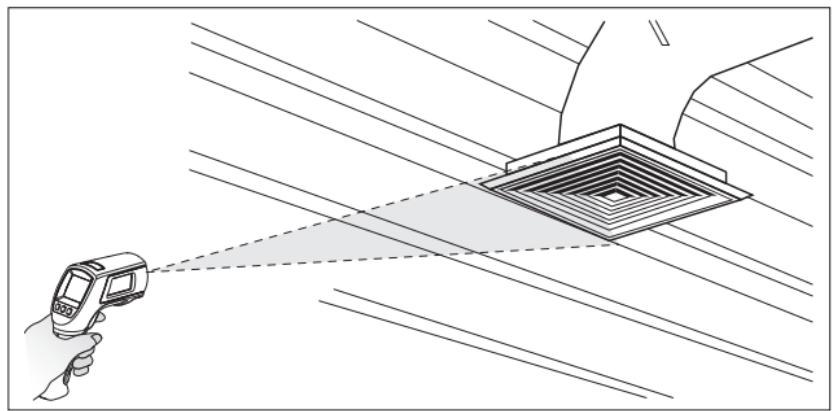


Figure 4. Détection d'un point chaud ou froid

Distance et taille du point

A mesure que la distance (D) de l'objet mesuré augmente, la taille (S) de la zone mesurée par l'appareil s'agrandit. La relation entre la distance et la taille de zone de mesure (D:S) est indiquée sur la Figure 5. Les dimensions du point indiquent 90 % d'énergie périphérique.

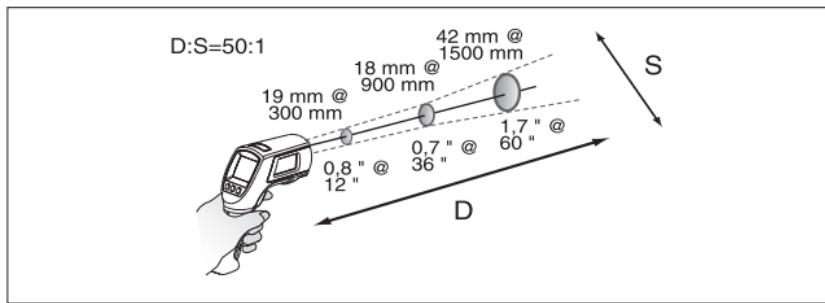
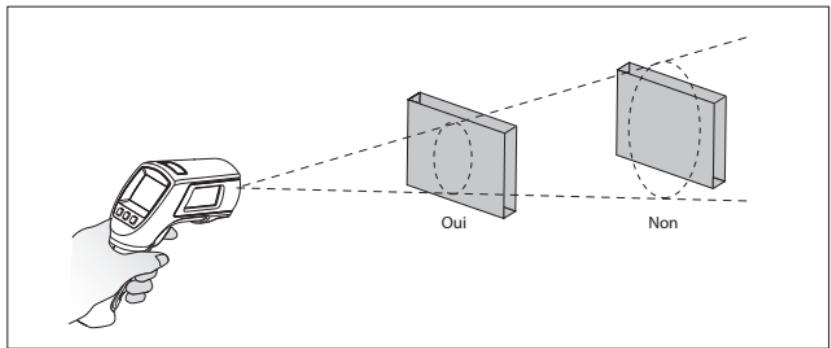


Figure 5. Distance et taille du point

Champ angulaire

Lors de la prise de mesure, assurez-vous que la cible est plus grande que la zone de mesure de l'appareil. Plus une cible est petite, plus il faut s'en rapprocher (voir Figure 6). Pour des mesures précises, il est fortement conseillé que la cible soit au moins deux fois plus grande que la zone de mesure.

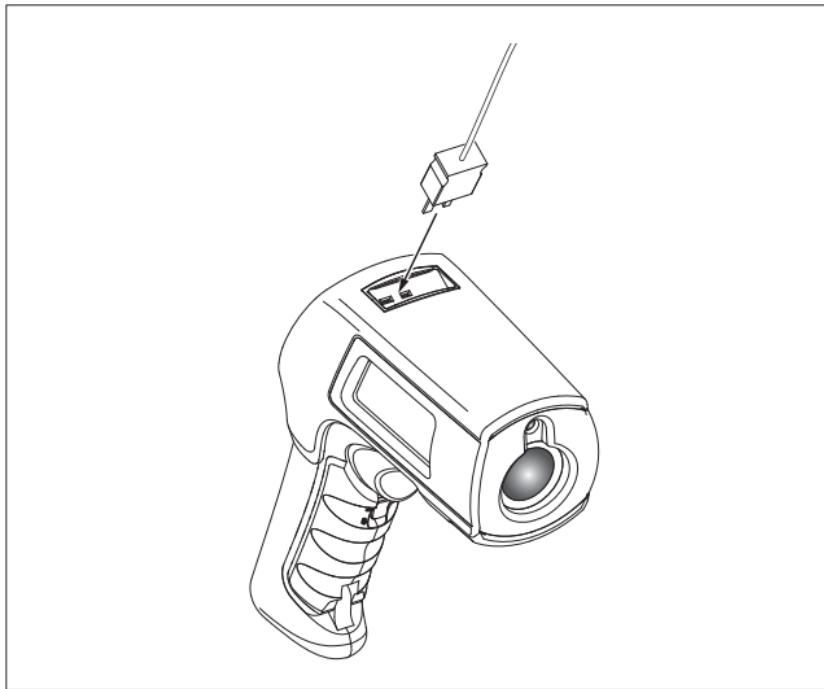


hhf05.eps

Figure 6. Champ angulaire

HOLD

Une fois la gâchette relâchée, l'affichage conserve la dernière mesure infrarouge relevée pendant 20 secondes. La mention **HOLD** (Maintenir) s'affiche alors à l'écran. Lorsque la sonde est introduite, l'appareil à contact reste activé. Pour figer la température infrarouge sans la présence d'une sonde, relâchez la gâchette jusqu'à l'apparition de **HOLD** (Maintenir) sur l'affichage.



hhe03.eps

Figure 7. Connexion au thermocouple

Sonde de contact externe

L'appareil dispose d'une sonde à perle KTC. La sonde se branche sur l'entrée de sonde en haut de l'appareil (voir Figure 7).

Quand la sonde est installée, le symbole de sonde () apparaît à l'affichage. La sonde peut être utilisée en même temps que l'appareil effectue des mesures sans contact. Les mesures de sonde apparaissent en dessous des mesures sans contact.

L'appareil reste activé lorsqu'une sonde est introduite.

Dépannage

Pour savoir comment remédier à certains problèmes pouvant survenir durant l'utilisation de l'appareil, consultez le Tableau 4.

Tableau 4. Dépannage

Symptôme	Cause	Action
--- (sur l'affichage)	La température cible marque un dépassement positif ou négatif.	Choisir une cible dans les spécifications
	Piles faibles	Remplacer les piles.*
Affichage vierge	L'appareil est en veille Piles probablement épuisées	Actionner la gâchette Remplacer les piles.*
Le laser ne fonctionne pas	Piles faibles ou épuisées Température ambiante au-dessus de 40 °C (104 °F)	Remplacer les piles* Utiliser dans une zone avec une température ambiante moindre
Inexactitude	Le réglage de l'émissivité, le champ angulaire ou la taille du point est probablement incorrect	Se reporter à « Emissivité », « Champ angulaire » et « Distance et taille du point ».
Perte des réglages d'émissivité, date/heure, F/C et mesures enregistrées	Les piles sont épuisées ou n'ont pas été remplacées dans la minute de leur retrait	Réinitialiser les paramètres. Remplacer les piles dès l'apparition de l'indicateur de piles faibles ; changer les piles dans la minute suivant leur retrait. *

*Pour plus d'informations sur le remplacement des piles, consultez les *consignes de sécurité* disponibles séparément.

Entretien

Pour plus d'informations sur la maintenance, consultez les *consignes de sécurité* disponibles séparément.

Remplacement des batteries

Pour plus d'informations, consultez les *consignes de sécurité* disponibles séparément.

Nettoyage de l'objectif

Utilisez de l'air comprimé propre pour éliminer la poussière de l'appareil. Nettoyez soigneusement la surface avec un coton-tige imbiber d'eau.

Nettoyage du boîtier

Utilisez un détergent doux et de l'eau sur une éponge humide ou un chiffon doux.

Pièces de rechange

Reportez-vous au Tableau 5 pour une liste des pièces de rechange.

Tableau 5. Pièces de rechange

Description	Qté	Réf. Fluke
568 EX ETUI ROUGE	1	4251170
568 EX POIGNEE EN CUIR	1	4282316
568 EX BOITIER ROUGE	1	4334265
FLUKE 568 EX MANUEL	1	4326622
Pile AAA 1,5 V	2	2838018

Accessoires

Des sondes thermocouple 80PK-1 de type K (référence : 750422) sont disponibles en option pour cet appareil.

Caractéristiques techniques

Caractéristiques générales

Gamme de température IR	-40 °C à 800 °C (-40 °F à 1 472 °F)
Précision	< 0 °C : $\pm(1,0\text{ }^{\circ}\text{C} + 0,1\text{ }^{\circ}/1\text{ }^{\circ}\text{C})$ $\geq 0\text{ }^{\circ}\text{C} : \pm 1\% \text{ ou } \pm 1,0\text{ }^{\circ}\text{C}$, selon le plus élevé des deux <32 °F : $\pm 2\text{ }^{\circ}\text{F} \pm 0,1\text{ }^{\circ}/1\text{ }^{\circ}\text{F}$ $\geq 32\text{ }^{\circ}\text{F} : \pm 1\% \text{ ou } \pm 2\text{ }^{\circ}\text{F}$, selon le plus élevé des deux
Reproductibilité	$\pm 0,5\%$ de la gamme ou $\pm 0,5\text{ }^{\circ}\text{C}$ (1 °F), selon le plus élevé.
Résolution	0,1 °C (0,1 °F)
Réponse spectrale	8 μm à 14 μm
Temps de réaction	<500 ms (95 %)
Plage d'entrée KTC	-270 °C à 1 372 °C (-454 °F à 2 501 °F)
Précision d'entrée KTC	<-40 °C : $\pm(1\text{ }^{\circ}\text{C} + 0,2\text{ }^{\circ}/1\text{ }^{\circ}\text{C})$ $\geq -40\text{ }^{\circ}\text{C} : \pm 1\% \text{ ou } 1\text{ }^{\circ}\text{C}$, valeur la plus grande <-40 °F : $\pm(2\text{ }^{\circ}\text{F} + 0,2\text{ }^{\circ}/1\text{ }^{\circ}\text{F})$ $\geq -40\text{ }^{\circ}\text{F} : \pm 1\% \text{ ou } 2\text{ }^{\circ}\text{F}$, valeur la plus grande
Résolution KTC	0,1 °C / 0,1 °F
Distance : Mesure	50:1 (énergie à 90 %)
Visée laser	Laser monopoint, sortie < 1 mW Classe II, longueur d'onde 630 À 670 nm
Emissivité	Réglable numériquement de 0,10 à 1,00 par pas de 0,01 ou à partir du tableau intégré des matériaux courants
Stockage des données	99 points
Altitude de fonctionnement	2000 mètres au-dessus du niveau de la mer
Altitude de stockage	12 000 mètres au-dessus du niveau de la mer
Humidité relative	10 % à 90 % HR sans condensation jusqu'à 30 °C (86 °F)
Température de fonctionnement	0 °C à 50 °C (32 °F à 122 °F)
Température d'entreposage	-20 °C à 60 °C (-4 °F à 149 °F)
Vibrations	2,5 g ; CEI 68-2-6
Poids	0,322 kg (0,7099 lb)

Dimensions	17,69 cm (6,965 po) H x 16,36 cm (6,441 po) L x 5,18 cm (2,039 po) P
Alimentation	3 piles AAA/LR03 homologuées. (Pour consulter la liste des types de piles homologuées, consultez les <i>consignes de sécurité</i> disponibles séparément.)
Durée de vie des piles	4 heures avec laser et rétro-éclairage allumés ; 100 heures avec laser et rétro-éclairage éteints, rapport cyclique de 100 % (appareil actif en continu)

Spécifications KTC

Remarque

Seuls les accessoires homologués peuvent être utilisés avec l'appareil. Pour plus d'informations, consultez les consignes de sécurité disponibles séparément.

Gamme de mesure	-40 °C à 260 °C (-40 °F à 500 °F)
Exactitude	± 1,1 °C (± 2,0 °F) de 0 °C à 260 °C (32 °F à 500 °F). Typiquement à moins de 1,1 °C (2,0 °F) de -40 °C à 0 °C (-40 °F à 32 °F)
Longueur du câble	Câble KTC de 1 m (40 pouces) avec connecteur de thermocouple miniature standard et terminaison par perle

568 EX

Mode d'emploi
